

Patria significa: hombres que viven en una misma tierra, bajo una misma ley, y se respetan, se aman y se ayudan.

Año I.

SAN SALVADOR, MIERCOLES 26 DE DICIEMBRE DE 1928

Nº 198

NOTAS EDITORIALES

## Casas baratas

De tarde en tarde, los diarios hablan «de la necesidad de construir casas baratas para alojar a los obreros, esos dignos hijos del trabajo, etc. etc.»; la Asamblea Nacional legisla sobre construcción de casas baratas, «a fin de que los abnegados servidores de la Nación» etc. etc.; el Ejecutivo reglamenta la importación de materiales para construir casas baratas, «considerando que, y en atención a que etc. etc.» Para no ser menos, los dueños de mesones le suben el precio a los cuartos de alquiler; los dueños de solares elevan en un millón de colones el valor del metro cuadrado de terreno; la tabla machihembrada sigue el ejemplo; la caña brava se deja arrastrar por ese impulso; la lámina de zinc hace un esfuerzo de honradez para quedarse como estaba, y los porta-estandartes de la luz, —vulgo maestros de escuela, y los dignos hijos del trabajo, —vulgo artesanos, —se acaban de fregar, si es que el acabar de fregarse estuviere al alcance de los pobres, cosa no demostrada aún.

Apenas se concibe como gentes de buen sentido puedan hablar de construir casas baratas en una ciudad como San Salvador, donde el terreno vale de diez a quince colones el metro cuadrado, con tendencia furiosa al alza; donde los materiales de construcción han de traerse desde la tierra de Coolidge; donde el coméjon se almuerza una casa en diez y seis años, y donde los pobres en espíritu que poseen las casas y las tierras, necesitan ir a botar a Europa cuarenta mil pesos anuales, más diez centavos para perderlos cualquiera noche en el Casino, más un auto nuevo cada seis meses, más...

Si una sociedad de beneficencia; si un rico generoso («antes entrará un camello en el ojo de un rico, que no una aguja en el reino de los cielos»); si una vieja ricachona con mucho miedo del diablo; si un candidato exasperado; si una Fundación Carnegie, o Rockefeller no construyen las casas baratas, nadie las verá aquí en su vida, así se ingerte glándulas de mono para vivir mil años. Lo que verá, es lo que estamos viendo y padeciendo ya todos: las casas más caras que en ninguna parte del mundo, sin exceptuar Nueva York; lo que verá es la casa-jaula, con los gabinetes encima de la cocina, y esta encima del dormitorio, y éste apenas grande para meter un catre de lona por la noche y tenerlo cerrado por el día; la casa sin patio, sin corredor, sin luz, sin aire, sin agua, inmensa de ratones e infinita de cucarachas, y por la cual hemos de pagar cada mes la mitad de nuestro sueldo, cogiendo las goteras por nuestra cuenta, y expuestos a que el casero nos la mande desenterrar si nos atrasamos una mensualidad en el pago.

Esto, los valientes que vivimos en casa; que los cobardes que viven en mesones, por no atreverse a suprimir de un tiro sus pobres entidades, ni a prender fuego a esos horrendos cuchitriles, lo que verán, o cogerán, mejor dicho, es un paludismo reumático o una fiebre pútrida, o un reumatismo de los que no cura ni Zendejas.

No tiene sentido hablar aquí de casas baratas, salvo que se edifiquen así como hemos dicho: por un candidato a la presidencia, una vieja rica y miedosa, una Fundación Dreyfus, un Meardi bienhechor, o una sociedad de Beneficencia, de esas que la practican a costa del Estado.

### ¿Qué se entiende por casa barata?

Digamos, por ejemplo, que yo gano cien colones mensuales, y que mi casa, —entiéndase bien, mi casa, no mi chinchel—, me cuesta no más de veinte colones al mes: esa es una casa barata, o por lo menos, de precio normal. Por qué? Porque la vida económica de una criatura humana comporta cinco necesidades generales, que son: casa, alimentación, vestido, servicios y vida social. El tocador, el escritorio, los periódicos, el alumbrado, el tranvía, los criados, la ropa limpia, etc., forman el ramo de servicios; la limosna, la beneficencia, el teatro, el obsequio a un amigo, el socorro a un pariente, son la vida social. Nótese que nada hemos asignado para casos de enfermedad, y que nuestro presupuesto incluye apenas los gastos ordinarios e indispensables.

Se comprende que quien tiene mil colones de renta mensual, hará con largueza las erogaciones correspondientes a cada uno de esos cinco ramos, y que lo hará muy estrictamente quien solo dispone de un ciento. Pero, no obstante, mientras esa renta alcanza para cubrir las cinco necesidades globales, estaremos dentro de lo normal, y podremos decir que la casa, la mesa, el vestido, los servicios y la vida social nos salen baratos, o por lo menos justos. Pero si de los cien colones que gano, la casa solamente me importa ya la mitad o la tercera parte, entonces diré que me sale cara, carísima, y esa carestía será causa perenne de trastornos en mi vida económica, al grado que, bajo uno u otro aspecto, vendrá a ser igual o inferior a la vida de un animal.

Esto es lo que ocurre en San Salvador, donde la mayor parte de los habitantes, viven sobre un plano de estrechez, visible y repugnantemente bajo. Como la mayor parte de los habitantes no alcanza a ganar los cien colones mensuales, y como no hay en el radio urbano, una sola casa o habitación habitable que importe menos de cincuenta colones, el presupuesto de esas gentes sale siempre descabado, y las necesidades de su vida se llenan muy mal, o no se llenan de ninguna manera. Por eso una gran parte de las maestras, cajeras, vendedoras, mecanógrafas, que solo ganan alrededor de setenta y cinco colones al mes, no cocinan en su casa; comen frío, de la innutritiva y fea comida de la tienda vecina o del mercado, a fin de completar el pago de la casa con lo que sustraen a su alimentación. Otra clase de gentes, para quienes comer bastante y bien es la primera y tiránica necesidad, llevan muchos días la misma ropa interior para economizar en lavado y aplanchado y poder así dar más holgura al presupuesto de su mesa. Otras, a fin de vestir con toda limpieza y corrección, habitan un cuarto de mesón, un tugurio donde la promiscuidad, la suciedad y la estrechez hacen de la vida una degradación constante. Otras, se privan enteramente del teatro, del cine, del paseo, de libros, de periódicos, a fin de no vivir en el mesón, y de alimentarse de manera que no les falten energías para el trabajo. En fin, hay quienes se someten a la terrible disciplina de no ayudar a nadie, —ni amigos ni parientes—, por tal de que su mesa, su casa, su vestido, sus servicios, alcancen siquiera a un grado tolerable de comodidad y suficiencia.

La causa perenne de ese desequilibrio, es el precio de las casas, tan alto, tan oneroso, tan lesivo, que solo pueden luchar contra él las familias que disponen de trescientos colones mensuales para arriba, y eso, si son modestas, ordenadas y juiciosas.

Casa holgada, limpia, sana, medianamente cómoda y no sujeta a toda intemperie, no se encuentra en San Salvador por menos de ciento veinte colones mensuales. En esas se acomodan las familias que ganan de trescientos a cuatrocientos colones

Pasa a la 4a. pág.

## El mejor sistema de no hacer nada, es pretender realizar muchas cosas

### Consejo a los Municipios

#### Apuntes de mi viaje a Costa Rica

##### La Escuela Costarricense

En Costa Rica ha alcanzado la Escuela un alto grado de perfección. El edificio escolar amplio, higiénico y atractivo es la característica de aquel pueblo. Desde hace varios años el problema educativo ha sido tratado preferentemente por los Gobiernos costarricenses. Hay razón sobrada para ello. Aquellos Gobernantes se han dado cuenta exacta de que es la desalfabetización del hombre la causa principal que hace surgir a los pueblos. En todos los lugares del país la mejor casa que se presenta a la vista es la Escuela. Ahí está la Escuelita, dicen los Ticos, la casa de nuestros hijos. Pasan ante ella reverentes, y todos se convierten en cuidadores del templo.

Bellos jardines, hermosos muros de ciprés, amplios patios y corredores dan a los edificios un aspecto encantador. Cada escuela está dotada de un magnífico material escolar. Los edificios tienen en la parte central un salón-teatro donde se celebran Asambleas cada quince días. La dramatización, la poesía, la lectura, un canto, en fin toda la alegría de los chicos, hace la delicia de los vecinos del pueblo. El padre de familia, el obrero, y los vecinos en general asisten a estas fiestas.

Este plan constituye una verdadera extensión social escolar. La escuela tiene su teléfono, su piano, su cocina eléctrica, su campo anexo de experimentación agrícola. Cada aula está dotada de media docena de sillas, un escritorio y un armario. Las Salas de la Dirección en nada difieren de la sala de recibo de un capitalista. Servicios de inodoros de porcelana, baños de regadera etc. La banca dura y antigua no se conoce. El pupitre cómodo y limpio, luce hasta en la escuela del caserío más humilde.

La enseñanza sistematizada, la escuela nueva, de acción. La escuela de la vida, eso es la escuela tica. Hay maestros especiales de Dibujo, Cocina, Trabajos Manuales, Agricultura, Religión y Música. Cada escuela ha sido bautizada con el nombre de un país o de un maestro. Cada aula lleva también el nombre de un maestro. ¡Qué belleza! ¡Tantas veces que mi corazón latió de felicidad y admiración oyendo cantar el Himno especial de cada plantel!

La cultura de Costa Rica ha nacido en la escuela, porque en aquel país el gran ideal es la escuela. Al niño se le da todo lo que merece. El Ramo de Instrucción Pública tiene la mayor asignación en el Presupuesto. Feliz Patria de Santamaría, tu camino está trazado hacia el triunfo!

Adolfo de J. Márquez.

Siempre los esfuerzos de un hombre o de una colectividad, deben tender hacia un fin determinado.

Siempre debe haber, en el programa ideológico de toda agrupación, una idea dominante, fija, a la cual deban encaminarse todos los esfuerzos. Si la atención no tiene por objeto un determinado punto, todo cuanto se haga no podrá dar resultados satisfactorios.

Las municipalidades, como fuerzas directoras locales, encargadas de ejecutar todos aquellos actos que tiendan al mejoramiento, deben trazarse como idea primordial de su programa, —fuera de las funciones propias de su organización, — algo que sea de urgente solución, algo que pida una inmediata y activa campaña depurativa.

Las municipalidades salvadoreñas, y en primer término, la capitalina, tienen ante sus ojos, palpable, un problema de vital importancia: el aseo.

Asco! es el grito de toda la colectividad, aseo y más aseo.

Nosotros, haciéndonos eco del sentir ciudadano, pedimos que nuestra Municipalidad siga laborando en pro de la campaña que ha empezado; que no desmaye, que persista.

I pedimos a la Municipalidad actual que concentre sus actividades en una sola cosa, porque sabemos demasiado bien que el mejor sistema de no hacer nada ha sido siempre el de pretender realizar muchos proyectos.

El Ayuntamiento de hoy habrá hecho una obra perdurable que todo San Salvador agradecerá, si se propone y consigue higienizar esta ciudad sucia y mal oliente.

Eso —solamente eso— es suficiente, si se hace como se debe, para que nuestros municipios puedan decir, cuando abandonen sus cargos, que han hecho algo por sus ciudadanos y por su ciudad, y para que todos nosotros, y las generaciones futuras, les rindan homenajes de admiración y gratitud.

#### Falleció el doctor don Rafael Avelar

El sábado por la noche dejó de existir en esta capital el talentoso abogado Dr. Rafael Avelar.

El Dr. Avelar, uno de los más apreciados elementos egresados de la Universidad, deja un hondo vacío en el foro salvadoreño.

Su actuación como abogado, como maestro y como ciudadano, ha quedado bien definida.

Vayan para su esposa e hijos nuestras sinceras frases de condolencia; y para los restos del que ha penetrado en el misterio: Pax.

**Dr. NICOLAS TAMAYO**  
ABOGADO  
Atiende asuntos civiles, criminales y administrativos.  
Honradez y actividad.  
It. Avenida Norte, Nº 22. Teléfono 7-8-1  
It. alt.

**Dr. Julio César Vilanova**  
CIRUJANO DENTISTA  
Trabajos Garantizados. Procedimientos Modernos.  
HORAS DE CONSULTA: 8 a 12 y 2 a 4 p. m. DIRECCION: Av. España Nº 36, 1º alt 40

**Dr. RAMON GOCHÉZ CASTRO**  
Abogado y Notario.  
Ofrece sus servicios profesionales, especialmente en el ramo civil y comercial.  
1ª Calle Poniente Nº 40. Teléfono Nº 2-3-2. alt. 1ª p. 57

## EL MUNDO AL DIA

### La salud del Rey Jorge

Londres, Diciembre 24. —Las noticias del palacio indican que el Rey sigue mejor. Por este motivo solo un boletín se publicará mañana. Lo cual prueba la confianza de parte de los médicos.

Londres, 24. —El boletín oficial dice que el Rey mejora lentamente y que ya siente más deseos de tomar sus alimentos. Firmado: Hewett, Rigby y Dawson.

### Hambre espantosa en Ucrania

Bucarest, 24. —Los fugitivos que llegaron de Rusia a Adevurul, informan que hay hambre en Ucrania, y que 200.000 niños han sido enviados a Odessa. Los grupos de gente hambrienta devastaron 732 fincas.

### Inquietud por la situación boliviano-paraguaya

Washington, 24. —No esperábase que se demoraran las respuestas que han de enviar Bolivia y Paraguay a la Conferencia Panamericana, respecto a las condiciones en que ambos países pueden aceptar la conciliación en la actual disputa. Esto ha causado cierta inquietud en los círculos de la Conferencia.

### Muertos y heridos en un terremoto

Manila, 24. —Un terremoto destruyó una parte de la ciudad de Cotobato, capital de la provincia de Mindanao. Los informes dicen que hubo 4 muertos, 102 heridos y una pérdida como de 250.000 dollars.

### Ha sido inventada una máquina tipográfica operada por telégrafo

Rochester, diciembre 25. —Una máquina tipográfica, operada por medio del telégrafo, fué exhibida por Walter W. Morey, inventor de New Jersey, quien dice que la rapidez de los periódicos puede ser revolucionada por su máquina, que es similar a un aparato telegráfico de impresión, semejante a una mano humana sobre el teclado del linotipo.

### La persecución de los amigos de Trotzky continúa muy tenaz

Moscu, diciembre 25. —La persecución de los partidarios de Trotzky es ahora más tenaz que nunca, a juzgar por los destierros que se acaban de decretar.

Esta circunstancia, según unos, significa que el actual gobierno soviético se siente más fuerte; pero, según otros, es más bien un signo de debilidad.

### Compra de aviones por el Japón

Amsterdam, diciembre 25. —El gobierno del Japón firmó contrato con una compañía constructora de aviones de ésta para la construcción de seis aviones trimotores para el transporte de pasajeros y correspondencia y la compañía suiza Belair Adastrá adquirió tres aviones del mismo tipo.

### La población de Berlín alcanza a 4.168.900 habitantes

Berlín, diciembre 25. —Una información dada a conocer hace saber que la población actual de Berlín es la mayor registrada hasta ahora, pues el número de sus habitantes asciende a 4.168.900.

### Construcción de un nuevo muelle comercial en Marín

Vigo, diciembre 25. —Comunican de Marín que se estudia el proyecto de construcción de un nuevo muelle comercial, cuyo presupuesto se calcula en la suma de 4.000.000 de pesetas.

Fuó adjudicada la concesión de la construcción del ferrocarril de Pontevedra a Marín a la sociedad Adarpe Oltra, en 1.500.000 pesetas.

**LUGUETES.** Uniformes militares para los niños, Chocolates suizos en cajas artísticas, Figuras de Cerámica. Hay en la Librería «Joaquín Rodríguez».

#### Donativos para el Hospital Benjamín Bloom

Según lo ofrecimos en la edición anterior al pie de una carta de don Benjamín Bloom para el presidente de la Beneficencia Pública, publicamos ahora la lista de los donativos para el Hospital Benjamín Bloom. Los capitalistas salvadoreños cooperan eficazmente en esta obra benéfica y tan útil.

Nos alegra ver que hay donativos valiosos como el de la sucesión Miguel Dueñas de 42 sacos de café, el de don Mauricio Meardi, de 40 sacos de café y los de don Rafael Alvarez, Laínde e hijos y Mister James Hill, de 25 sacos cada uno.

Entendemos que se trata de cifras de café menor. De este modo la sucesión Dueñas hace una dotación anual de 1802 colones, calculando al precio actual de Cl. 31 cada quintal de café en oro.

Este es un detalle que consuela. Ojalá que otros capitalistas que aún no aparecen en la lista, se contagien con el ejemplo.

#### Lista de donativos para el Hospital Benjamín Bloom

- Carlos Avila una victrola con discos.
- Rodolfo Duk, 25 quintales de maíz.
- «París Volcán» 1000 yardas de manta. 2 piezas de dril blanco [80 yds]. por año.
- Casa Mugdan & Co. 300 yrs. de género para delantales, 1000 yrs. de céfiro para vestidos, 2 piezas de género blanco, por año.
- Davidson Hns. 40 colones de jabón por mes.
- Enrique Borja 3 carretadas de leña por mes.
- Salvador Gallegos 20 sacos de azúcar y 10 de café por año.
- Francisco Dueñas 25 sacos de PASA A LA 4ª PAGINA

#### Suspensión del ex-Alcalde Dr. Romero

#### Sentencia de la Gobernación Departamental

#### Se impone multas al Dr. Romero

El lunes, fué pronunciada la sentencia en el juicio seguido contra el ex-Alcalde doctor Francisco A. Romero. El Gobernador Departamental, doctor Vidal Severo López, falló en tan embrollado asunto. Queda pues, sancionada la suspensión que del cargo de Alcalde, fue hecha al doctor Romero el 5 de junio del presente año.

Sin embargo, el doctor Salvador R. Merlos, apoderado del Alcalde depuesto, considerando a su vez, que la sentencia adolece de varios errores de derecho, ha elevado apelación ante el Poder Ejecutivo.

En la sentencia dictada, se condena al doctor Romero a pagar diez colones de multa por cada recibo que dejó de firmar para el cobro de los impuestos en el Mercadito Meléndez; lo mismo que a otras multas por infracciones a las leyes municipales. El ex-Secretario, doctor Viana queda así mismo, condenado a pagar varias multas por haberse negado a firmar ciertas partidas matrimoniales.

Pero aún no se ha dicho la última palabra en tan sensacional asunto; hay que esperar el fallo definitivo, que en vista de la apelación, del doctor Merlos, será pronunciado en tercera instancia.